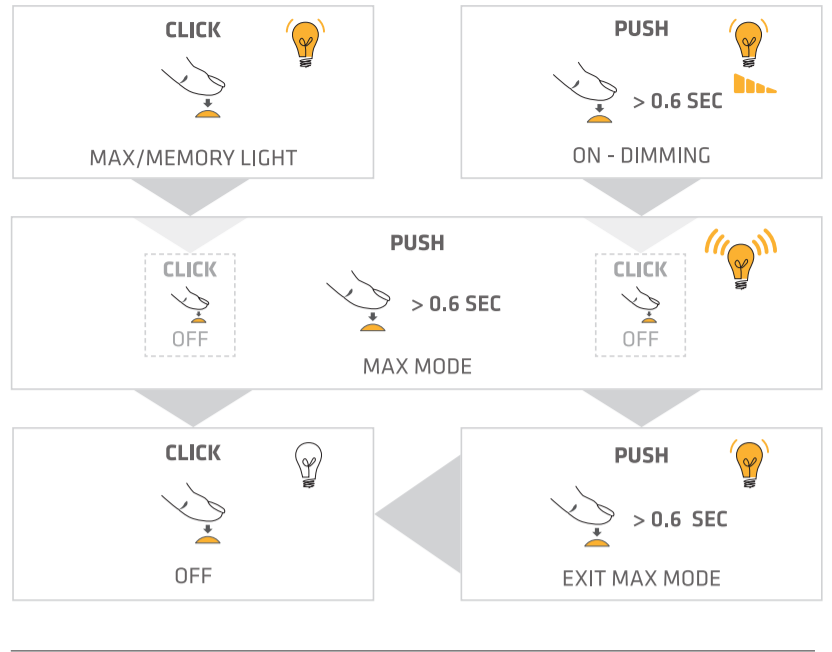
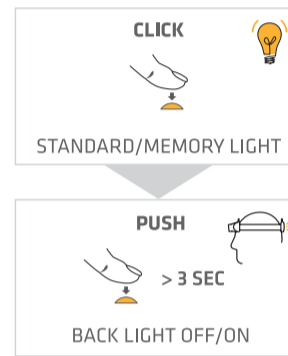


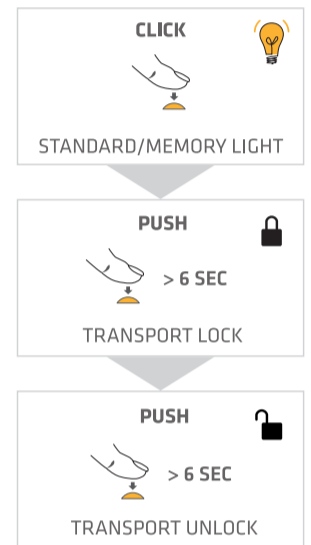
Light Control Function



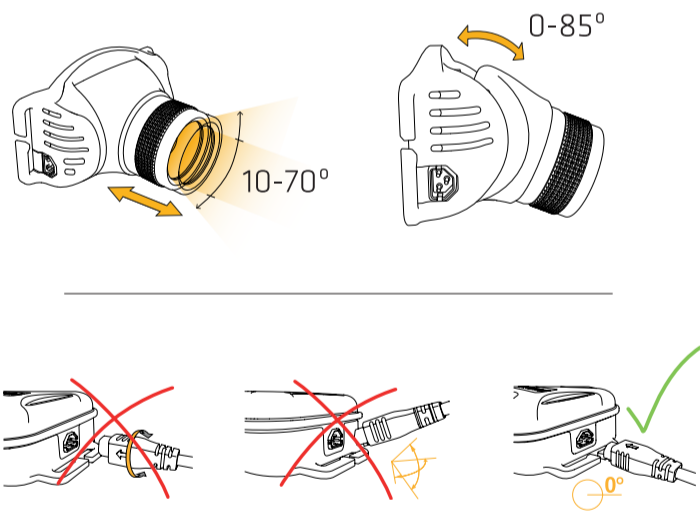
BACK LIGHT OFF/ON



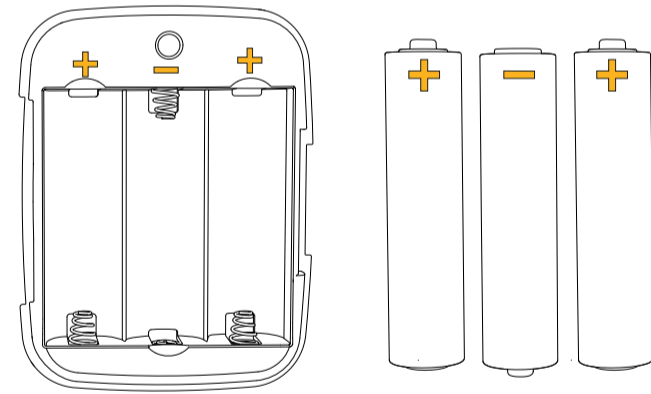
TRANSPORT LOCK



Hyperfocus, Head Angle and Cable



Changing Batteries



Additional Information



Warning

Eye Safety
Risk Group 2
(IEC 62471)

FOR MORE INFO ABOUT HEAT

DON'T BLOCK THE LENS

Specifications

3 x AA

210 m

10° - 70°

204 g

-20°C - +50°C

IP X4

EN

OPERATING

The V3pro has 3 light functions: Standard, Dim/Memory and MAX.

You can access all of them by clicking or holding the button as shown in the diagram.

With the headlamp turned off, click the button to turn on the V3pro. This will turn on the headlamp in Standard intensity, or at the last intensity level used. The headlamp saves the last intensity used in its memory (removing the battery will erase the memory of the headlamp.The next time the headlamp is turned on, it will start in Standard intensity). When the V3pro is off, press and hold the button for 0.8 sec. to enter Dim-mode. The intensity will decrease and increase until the button is released. With the headlamp turned on, press and hold the button for 0.8 sec. to enter MAX-mode. Repeat this to exit MAX-mode.

To turn off the red warning light on the battery pack, press and hold the button for 3 sec. when the V3pro is turned on. Repeat this to turn the warning light on again.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

TRANSPORTATION LOCK

When the V3pro is turned on, press and hold the button for 6 sec to turn off the headlamp and lock it for transportation. Press and hold the button for 6 sec to unlock the headlamp again.

HYPERFOCUS™

The light beam angle of the V3pro is adjustable from 10° to 70° by sliding the head back and forth.

CONNECTING THE CABLE

The short end of the cable has to be connected to the battery pack. The long end of the cable has to be connected to the headlamp. Make sure that you keep the end of he cable straight when connecting it. Connect the plugs firmly, without forcing it.

CHANGING HEAD ANGLE

The head can easily be rotated up to 85 degrees just by pulling it. The head will stay in the chosen angle.

BATTERIES

Pay attention to the polarity of the batteries when placing them in the V3pro. To protect the environment, this product is compatible with rechargeable batteries 1.2-1.5V (not Li-ion 3.7V). We highly recommend using Premium type batteries only to ensure high quality light output and long lighting time. We can not guarantee the light data if using battery types of lower quality.

MAINTENANCE

Please make sure that the V3pro is clean, especially around the movable parts. You can clean it with a damp cloth. Repairs may only be carried out by authorized personnel.

DISPOSAL

Dispose this product in an environmentally compatible manner in accordance with national regulations, if in doubt about correct disposal please contact your municipal

authority that can provide information about correct disposal.

EYE SAFETY

Do not look directly into the beam. The intense light can damage your eyes. The torch is classified in LED Risk Group 2 (IEC 62471)

For further information and instructions, please go to **suprabeam.com**

DE

BETRIEB

Die V3pro hat 3 Lichtfunktionen: Standard, Dimmen/Speicher und MAX. Die Funktionen werden durch Klicken oder Halten der Taste wie in der Abbildung gezeigt aktiviert.

Klicken Sie - bei ausgeschalteter Stirnlampe - auf die Taste, um die V3pro einzuschalten. Die Stirnlampe schaltet mit der Standard-Leuchtstufe oder der zuletzt verwendeten Leuchtstufe ein. Die Stirnlampe speichert die zuletzt verwendete Leuchtstufe in ihrem Speicher (durch Entfernen der Batterie wird der Speicher gelöscht und beim nächsten Einschalten leuchtet die Stirnlampe mit der Standard-Leuchtstufe. Halten Sie die Taste - bei ausgeschalteter V3pro - 0.8 Sekunden lang gedrückt, um in den Dimmen-Modus zu gelangen. Die Lampe wird heller und dunkler, bis die Taste losgelassen wird. Halten Sie die Taste - bei eingeschalteter Stirnlampe - 0.8 Sekunden lang gedrückt, um in den MAX-Modus zu gelangen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um den MAX-Modus zu beenden.

Ausschalten des roten Warnlichtes: Halten Sie den Knopf für 3 sek. gedrückt wenn Sie die V3pro eingeschaltet haben. Wiederholen Sie diesen Vorgang um das Warnlicht wieder einzuschalten..

Drücken Sie zum Ausschalten in jedem Lichtmodus einfach einmal auf den Schalter.

TRANSPORTSICHERUNG

Halten Sie die Taste - bei eingeschalteter V3pro - 6 Sekunden lang gedrückt, um die Stirnlampe auszuschalten und die Transportsicherung zu aktivieren. Halten Sie die Taste noch einmal 6 Sekunden lang gedrückt, um die Transportsicherung zu deaktivieren.

HYPERFOCUS™

Der Lichtstrahlwinkel der V3pro ist durch Schieben des Lampenkopfes vor und zurück von 10° bis 70° einstellbar.

ANSCHLUSS DES KABELS

Das kurze Ende des Kabels muss an den Akkupack angeschlossen werden. Das lange Ende des Kabels muss an die Stirnlampe angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass Sie das Kabelende beim Anschließen nicht verdrehen. Stecker fest, aber ohne Gewalt anzuwenden anstecken.

EINSTELLUNG DES LAMPENKOPFWINKELS

Der Lampenkopf lässt sich problemlos bis zu 85 Grad drehen, indem Sie ihn herausziehen. Er bleibt dann in dem gewählten Winkel.

authority that can provide information about correct disposal.

valo voi vahingoittaa silmiä.
Taskulamppu on luokiteltu LED-riskiryhmään 2 (IEC 62471)
Lisätietoja ja ohjeita löytyy osoitteesta **suprabeam.com**

NL

BEDIENING

De V3pro heeft 3 lichtfuncties: Standard, Dim/Memory en MAX.

U kunt een functie kiezen door op de knop te klikken of door deze ingedrukt te houden, zoals in de afbeelding wordt aangegeven.

Als de koplamp uit is, klikt u op de knop om de V3pro aan te zetten. De koplamp gaat dan aan met de lichtsterkte Standard, of met de laatste sterkte die u heeft gebruikt. De koplamp slaat de vorige lichtsterkte op in het geheugen (als u de batterij verwijderd, wordt het geheugen van de koplamp gewist. De volgende keer dat u de koplamp aanzet, heeft deze de lichtsterkte Standard). Als de V3pro uit staat, houdt u de knop 0,8 seconde ingedrukt om naar de Dim-modus te gaan. De lichtsterkte gaat omhoog en omlaag totdat u de knop loslaat. Als de koplamp uit staat, houdt u de knop 0,8 seconde ingedrukt om naar de MAX-modus te gaan. Doe dit opnieuw om de MAX-modus weer te verlaten.

Druk één keer op de schakelaar om de lamp uit te zetten, ongeacht de lichtmodus.

TRANSPORTVERGRENDLING

Als de V3pro aan staat, houdt u de knop 6 seconden ingedrukt om de koplamp uit te zetten en te vergrendelen voor transport. Hou de knop 6 seconden ingedrukt om de koplamp weer te ontgrendelen.

HYPERFOCUS™

Bij de V3pro kunt u de hoek van de lichtstraal instellen van 10° tot 70°. Dit doet u door de lichtkop te verschuiven heen en weer.

DE KABEL AANSLUITEN

Het korte uiteinde van de kabel moet worden aangesloten op de accu. Het lange uiteinde van de kabel moet worden aangesloten op de koplamp. Zorg dat u het uiteinde van de kabel recht houdt tijdens het aansluiten. Maak de stekkers stevig vast, zonder het te forceren.

DE KOPLAMP DRAAIEN

U kunt de koplamp eenvoudig tot 85 graden draaien door eraan te trekken. De koplamp blijft daarna in de gekozen hoek staan.

BATTERIJEN

Let op de polariteit van de batterijen als u deze in de V3pro doet. Om het milieu te beschermen is dit product compatibel met oplaadbare batterijen van 1,2 tot 1,5 V (niet met li-ion-batterijen van 3,7 V). We raden aan om alleen Premium-batterijen te gebruiken. Zo zorgt u voor licht van hoge kwaliteit, en voor een batterij die lang meegaat. Als u batterijen van lagere kwaliteit gebruikt, kunnen we niet garanderen dat de lichtgegevens kloppen.

ONDERHOUD

Zorg dat de V3pro schoon is, zeker rond de bewegende onderdelen. U kunt hem schoonmaken met een vochtige doek. Let vooral goed op of het staartkapje goed vastzit.

BATTERIEN

Achten Sie beim Einlegen der Batterien in die V3pro auf korrekte Polarität. Zum Schutz der Umwelt ist dieses Produkt mit wiederaufladbaren Batterien 1,2-1,5 V kompatibel (nicht Lithium-Ionen 3,7 V). Wir empfehlen dringend, ausschließlich hochwertige Batterien zu verwenden, um eine hohe Lichtausbeute und eine lange Beleuchtungszeit zu gewährleisten. Bei Einsatz minderwertiger Batterietypen können wir die Lichtdaten nicht garantieren.

WARTUNGSHINWEISE

Bitte achten Sie darauf, dass die V3pro sauber ist (vor allem die beweglichen Teile und deren Umgebung). Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch. Achten Sie dabei insbesondere auf die Verschraubung der hinteren Kappe. Schmutz in diesem Bereich kann den korrekten Kontakt der Batterien beeinträchtigen. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt umweltgerecht und gemäß den nationalen Vorschriften; bei Unklarheiten über die ordnungsgemäße Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Behörden, die Sie über die korrekte Entsorgung informieren können.

GEFAHR FÜR DIE AUGEN

Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Das intensive Licht kann Ihre Augen schädigen. Die Lampe entspricht der LED Risikogruppe 2 (IEC 62471)

Weitere Informationen und Anleitungen finden Sie unter **suprabeam.com**

DK

BETJENING

V3pro har 3 lysfunktioner: Standard, Lysdæmper/Hukommelse og MAX. Lysfunktionerne kan alle tilgås ved at klikke eller holde knappen inde som vist i diagrammet.

Klik på knappen for at tænde din V3pro. Dette tænder pandelampen i Standard intensitet, eller i det senest brugte intensitets niveau. Pandelampen gemmer det seneste intensitets niveau i hukommelsen (hukommelsen slettes ved at fjerne batteriet fra pandelampen. Næste gang pandelampen tændes, vil den starte i Standard intensitet). Tryk og hold knappen nede i 0,8 sek, når din V3pro er slukket, for at aktivere lysdæmperen. Intensiteten vil falde og stige indtil knappen slippes. Tryk og hold knappen inde i 0,8 sek. med pandelampen tændt, for at aktivere MAX-niveau. Gentag dette for at forlade MAX-niveau.

Tryk og hold knappen nede i 3 sek, når V3pro er tændt, for at slukke advarslyset bag på batterypakken. Gentag dette for at tænde det igen

Pandelampen kan slukkes ved blot at klikke på knappen en enkelt gang i hvilket som helst niveau.

authority that can provide information about correct disposal.

Als hier vuil bij komt, kan het zijn dat de batterij niet meer goed contact kan maken. Reparaties moeten alleen worden gedaan door bevoegd personeel.

VERWIJDERING

Voer dit product af op een milieuvriendelijke manier, conform de nationale wet- en regelgeving. Twijfelt u over de juiste manier van afvoeren, neem dan contact op met uw gemeente. Zij kunnen u hier meer informatie over geven.

VEILIGHEID VAN DE OGEN

Kijk nooit recht in de lamp. Het intense licht kan uw ogen beschadigen. De zaklamp is ingedeeld in LED-riskogroep 2 (IEC 62471)

Kijk voor meer informatie en instructies op **suprabeam.com**

ES

USO

La V3pro tiene 3 modalidades de iluminación: estándar, atenuado/memoria y máxima.

Se puede acceder a las modalidades de iluminación tocando ligeramente o presionando por completo el botón, tal como se muestra en el diagrama.

Cuando la V3pro está apagada, presione el botón para encenderla. La linterna estará encendida con intensidad estándar o con la última intensidad que se haya utilizado. La linterna recuerda la última intensidad utilizada (la memoria se borra retirando la batería de la linterna. La próxima vez que se encienda estará en intensidad estándar.) Cuando la linterna está encendida, mantenga presionado el botón durante 0,8 segundo para atenuar la intensidad. Ésta aumentará y disminuirá hasta que deje de presionarse el botón. Con la linterna encendida, presione y mantenga presionado el botón durante 0,8 segundo para activar la intensidad máxima. Repita este paso para salir de esta intensidad.

Para apagar la luz roja de atención en la batería presione y mantenga presionado el botón durante 3 segundos. La V3pro debe estar apagada. Repita este paso para encender la luz de atención nuevamente.

La linterna se apaga presionando cortamente el botón, sin importar la intensidad en la que se esté.

BLOQUEO DE TRANSPORTE

Con la V3pro encendida presione y mantenga presionado el botón durante 6 segundos para apagar la linterna y activar el bloqueo de transporte. Presione y mantenga presionado el botón durante 6 segundos para encender la linterna nuevamente.

HYPERFOCUS™

El haz de luz de la V3pro puede ajustarse de 10° a 70° deslizando la cabeza de la linterna hacia afuera y hacia adentro.

CONECTANDO EL CABLE

El extremo corto del cable se conecta con el paquete de baterías. El extremo largo se conecta con la linterna. Mantenga el extremo del cable lo más recto posible cuando lo conecte. Haga la conexión firmemente, sin girar o sacudir el extremo del cable.

TRANSPORT LÅS

Tryk og hold knappen inde i 6 sek, når din V3pro er tændt, for at slukke pandelampen og låse den til transport. Tryk og hold knappen inde i 6 sek for at låse pandelampen op igen.

HYPERFOCUS™

Lysvinkelen på V3pro justeres fra 10° til 70° ved at glide lygtehovedet frem og tilbage.

TILSLUTNING AF KABEL

Den korte ende af kablet skal tilsluttes til batteripakken. Den lange ende af kablet skal tilsluttes til lampehovedet. Sørg for at holde stikket lige når til tilsluttes. Tilslut stikkene med fast hånd, uden at tvinge det i.

SKIFT VINKEL

Lampehovedet kan nemt roteres op til 85 grader blot ved at trække i det. Hovedet bliver siddende i den valgte vinkel.

BATTERIER

Vær særligt opmærksom på polariteten af batteriet når det placeres i V3pro. For at beskytte miljøet, er dette produkt kompatibelt med genopladelige batterier 1.2-1.5V (ikke Li-ion 3.7V). Vi vil på det stærkeste anbefale at der kun bruges kvalitets batterier for at sikre den bedste lysstyrke og længste batterilevetid. Vi kan ikke garantere for de oplyste lys data hvis der bruges batterier af lav kvalitet.

VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for at V3pro holdes ren, specielt omkring de bevægelige dele. Rengøring kan ske med en fugtig klud. Vær særlig opmærksom på området omkring den bagerste del af lygten. Snavs i dette område kan svække kontakten til batterierne. Reparationer må kun udføres af autoriseret personale.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf dette produkt på en miljømæssigt passende måde i overensstemmelse med nationale regler, hvis du er i tvivl om korrekt bortskaffelse, skal du kontakte din kommune, som kan give information om korrekte bortskaffelse.

ØJENSIKKERHED

Kig ikke direkte ind i lysstrålen. Det intense lys kan skade dine øjne. Lygten er klassificeret i LED Risiko Gruppe 2 (IEC 62471)

For yderligere information og instruktioner, gå til **suprabeam.com**

NO

FUNKSJONER

V3pro har tre lysfunksjoner: Standard, dimme/minne og maks.

Du kan få tilgang til alle tre ved å klikke eller holde nede knappen som vist i diagrammet. Når hodelykta er slått av, klikker du på knappen for å sette på V3pro. Da slås lykta på med standard lysintensitet eller på det forrige intensitetsnivået som ble brukt. Hodelykta husker den siste lysintensiteten du brukte. Minne (fjerning av batteriet vil slette hodelykta minne. Neste gang hodelykta slås på, lyser den med standard lysintensitet). Når V3pro er slått av, trykk og hold knappen inne i 0,8 sek. for å gå i dimmemo-

rie. Tryk og hold knappen nede i 6 sek, når din V3pro er tændt, for at slukke pandelampen og låse den til transport. Tryk og hold knappen inde i 6 sek for at låse pandelampen op igen.

authority that can provide information about correct disposal.

OPERATING

The V3pro has 3 light functions: Standard, Dim/Memory and MAX.

You can access all of them by clicking or holding the button as shown in the diagram.

With the headlamp turned off, click the button to turn on the V3pro. This will turn on the headlamp in Standard intensity, or at the last intensity level used. The headlamp saves the last intensity used in its memory (removing the battery will erase the memory of the headlamp.The next time the headlamp is turned on, it will start in Standard intensity). When the V3pro is off, press and hold the button for 0.8 sec. to enter Dim-mode. The intensity will decrease and increase until the button is released. With the headlamp turned on, press and hold the button for 0.8 sec. to enter MAX-mode. Repeat this to exit MAX-mode.

To turn off the red warning light on the battery pack, press and hold the button for 3 sec. when the V3pro is turned on. Repeat this to turn the warning light on again.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

TRANSPORTATION LOCK
When the V3pro is turned on, press and hold the button for 6 sec to turn off the headlamp and lock it for transportation. Press and hold the button for 6 sec to unlock the headlamp again.

HYPERFOCUS™
The light beam angle of the V3pro is adjustable from 10° to 70° by sliding the head back and forth.

CONNECTING THE CABLE
The short end of the cable has to be connected to the battery pack. The long end of the cable has to be connected to the headlamp. Make sure that you keep the end of the cable straight when connecting it. Connect the plugs firmly, without forcing it.

CHANGING HEAD ANGLE
The head can easily be rotated up to 85 degrees just by pulling it. The head will stay in the chosen angle.

BATTERIES
Pay attention to the polarity of the batteries when placing them in the V3pro. To protect the environment, this product is compatible with rechargeable batteries 1.2-1.5V (not Li-ion 3.7V). We highly recommend using Premium type batteries only to ensure high quality light output and long lighting time. We can not guarantee the light data if using battery types of lower quality.

MAINTENANCE
Please make sure that the V3pro is clean, especially around the movable parts. You can clean it with a damp cloth. Repairs may only be carried out by authorized personnel.

DISPOSAL
Dispose this product in an environmentally compatible manner in accordance with national regulations, if in doubt about correct disposal please contact your municipal

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

OPERATING

The V3pro has 3 light functions: Standard, Dim/Memory and MAX.

You can access all of them by clicking or holding the button as shown in the diagram.

With the headlamp turned off, click the button to turn on the V3pro. This will turn on the headlamp in Standard intensity, or at the last intensity level used. The headlamp saves the last intensity used in its memory (removing the battery will erase the memory of the headlamp.The next time the headlamp is turned on, it will start in Standard intensity). When the V3pro is off, press and hold the button for 0.8 sec. to enter Dim-mode. The intensity will decrease and increase until the button is released. With the headlamp turned on, press and hold the button for 0.8 sec. to enter MAX-mode. Repeat this to exit MAX-mode.

To turn off the red warning light on the battery pack, press and hold the button for 3 sec. when the V3pro is turned on. Repeat this to turn the warning light on again.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

TRANSPORTATION LOCK

When the V3pro is turned on, press and hold the button for 6 sec to turn off the headlamp and lock it for transportation. Press and hold the button for 6 sec to unlock the headlamp again.

HYPERFOCUS™

The light beam angle of the V3pro is adjustable from 10° to 70° by sliding the head back and forth.

CONNECTING THE CABLE

The short end of the cable has to be connected to the battery pack. The long end of the cable has to be connected to the headlamp. Make sure that you keep the end of the cable straight when connecting it. Connect the plugs firmly, without forcing it.

CHANGING HEAD ANGLE

The head can easily be rotated up to 85 degrees just by pulling it. The head will stay in the chosen angle.

BATTERIES

Pay attention to the polarity of the batteries when placing them in the V3pro. To protect the environment, this product is compatible with rechargeable batteries 1.2-1.5V (not Li-ion 3.7V). We highly recommend using Premium type batteries only to ensure high quality light output and long lighting time. We can not guarantee the light data if using battery types of lower quality.

MAINTENANCE

Please make sure that the V3pro is clean, especially around the movable parts. You can clean it with a damp cloth. Repairs may only be carried out by authorized personnel.

DISPOSAL

Dispose this product in an environmentally compatible manner in accordance with national regulations, if in doubt about correct disposal please contact your municipal

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority that can provide information about correct disposal.

authority